

Intervention de Fernand ZERBIB/Prix KORMAN 2023

Chère Alexandra,
Chère Dominique,
Chers Amis,

Nous sommes très honorés et heureux de vous accueillir au FARBAND pour la remise du Prix KORMAN à Arnaud BIKARD, le Prix KORMAN qui rejoint sa maison-mère après une longue absence.

Je ne retracerai pas l'itinéraire d'Idl KORMAN qui fut à plus d'un titre un homme d'exception.

Un immigré venu de l'Est, un ouvrier, un homme avec des convictions profondément ancrées à gauche, un résistant, un déporté, un survivant de la SHOAH, un défenseur de la langue et de la culture Yiddish.

Teshka FORSZETETER, sa seconde compagne, créa ce Prix après le décès d'Idl, pour honorer une personnalité qui a œuvré pour la culture et la langue Yiddish. Teshka fut une personnalité de première importance au FARBAND, sa Secrétaire et la Présidente de l'une de nos Sociétés, la Société de LUBLIN.

Et depuis 1987, ce Prix est attribué par le FARBAND qui n'oublie pas ses origines yiddishisantes.

Je voudrais saluer et remercier toutes les personnes présentes dans cette salle en particulier la fille d'Idl, Madeleine, son petit-fils Lionel qui fera partie de l'animation, ainsi qu'Annie RAPOPORT-RAYSKI l'épouse d'Adam RAYSKI, le compagnon de combat d'Idl.

Vous manifestez par votre présence votre profond attachement à la langue et à la culture Yiddish.

Je ne terminerai pas mon propos avant de vous dire combien Henry regrette de ne pas être présent avec nous.

Toutes mes félicitations à Arnaud pour ce Prix qu'il mérite tant et que le FARBAND a la fierté de lui remettre.

Je vous remercie.